

# NUEVA ESPAÑA

Suplemento de IMPERIO dedicado a la Comarca de BENAVENTE

III EPOCA.—Núm. 433  
Jueves, 3 de septiembre de 1953

## Restricciones en el suministro de aguas potables Construcción de la red de alcantarillado en la Avenida de Luis Morán Sesiones del Ayuntamiento

Sesión del Ayuntamiento celebrada el día 21 de agosto: Darse por enterada de Circular del excelentísimo señor gobernador civil sobre obligaciones de las Corporaciones locales en relación con los Tribunales Tutelares de Menores.

Darse por enterada de Circular del ilustrísimo señor delegado de Hacienda sobre Ordenanzas fiscales que supongan nuevos tributos, exacciones o modificaciones, y que por la Comisión de Hacienda de este Ayuntamiento se proceda a la revisión de Ordenanzas y Tarifas actualmente en vigor.

Facultar a la Alcaldía-Presidencia para que organice y lleve a cabo la suscripción pro-homenaje a don Toribio Mayo. Proceder a la construcción de la red de alcantarillado en la Avenida de Luis Morán, prohibiendo acometidas de índole particular y aplicando contribuciones especiales en la cuantía máxima que autorice la Ley Municipal.

Devolver al Ingeniero municipal, don Julio de Castro Nuñez, el proyecto remitido de fosa séptica para el barrio de la Estación por estar incompleto. Aceptar en principio la propuesta de la Comisión de Política Urbana y Rural sobre modificación del proyecto de la zona Norte de Ensanche realizada a petición de varios vecinos de dicha zona.

Participar a "Construcciones Colomina G. Serrano" que tiene un plazo de ocho días para realizar el ingreso del importe de la piedra extraída de la cantera municipal o en otro caso lo realizará el señor Castro, transportista de la misma.

Proceder a la enajenación en pública subasta de los terrenos que posee el Ayuntamiento, sitios entre la carretera llamada de don Felipe y una finca de don Pedro Marañón Flores.

Proceder a la venta de los terrenos sobrantes de la vía pública en la Cuesta del Hospital, mediante pública subasta, no pudiendo dedicarse estos solares más que a la construcción de inmuebles destinando su importe a nutrir el presupuesto extraordinario que se ha de confeccionar para pavimentar y urbanizar la referida Cuesta del Hospital.

Aprobar la propuesta del Banco de Crédito Local de España y fijar las cantidades que anualmente se abonarán para amortizar el anticipo concedido por citada Entidad al Ayuntamiento para el pago de las obligaciones de personal a que dió lugar el nuevo Reglamento de Funcionarios.

Abonar una subvención de 4.000 pesetas al Club Deportivo de Benavente para fomentar el deporte.

Facultar a la Administración de Arbitrios para que pueda proceder al cobro del alquiler de las cancelas del mercado de Ganado lanar en la suma de setenta y cinco pesetas por toda la temporada.

Dirigir instancia a la Dirección General de Industria solicitando el complemento R para el suministro de energía eléctrica con destino al abastecimiento de aguas de esta ciudad.

Adjudicar una beca para estudios de sacerdocio al solicitante don José García González, si bien se condiciona a que apruebe el ingreso en el Bachillerato. No adoptar ninguna resolución sobre la creación de biblioteca municipal, hasta tanto no se resuelva la cuestión del local que se destinará a la misma.

Imponer restricciones en el servicio de aguas potables cuyo depósito deberá ser cerrado desde las doce de la noche hasta las ocho de la mañana y participar a la Dirección de la RENFE que a partir del día 5 de septiembre venidero le quedará suprimido el abastecimiento de aguas a la Estación del ferrocarril.

### DE LA PERMANENTE

Sesión de la Comisión Permanente celebrada el día 26 de agosto:

Autorizar a don Manuel Fuertes Álvarez, para que en un local de la calle de Zamora pueda proceder a la apertura de un taller de reparación de calzados.

Autorizar a don Joaquín Parra Castaño, para que en el número 5 de la plaza de Onésimo Redondo, pueda ejecutar varias obras de reforma.

Autorizar a don Manuel Rodríguez Simón, para que en un local sito en el barrio de la Estación pueda ejecutar obras de reforma.

Autorizar a don Francisco Enriquez Guillón, para que en la casa número 2 de la calle de la Valdería pueda ejecutar obras de reparación.

## BENAVENTE EN FIESTAS

El próximo día 6 de septiembre, darán comienzo las anuales ferias y fiestas de nuestra ciudad, cuyo programa anticipamos en nuestro número anterior.

Hacemos a continuación un resumen de los principales festejos: Día 6.—A las once de la mañana, en el campo de deportes de los Salados, tirada de pichón, disputándose 4.000 pesetas en premios y las copas donadas por la Cámara de Comercio e Industria de Zamora, Sociedad de Cazadores de dicha capital, Casa Mitchell, de Benavente, y Cervezas Agulla Negra.

A continuación, dará comienzo la segunda tirada de pichón, disputándose 20.000 pesetas en premios y las copas del ilustrísimo señor Director general de Correos y Telecomunicaciones, Casa Carbonell, Casa Domecq, Coñac Morales, Coñac Garvey, Armeria e Ibarrese y Café Imperial.

Día 7.—A las once de la mañana, tercera tirada de pichón, disputándose 6.000 pesetas de premios y la Copa Benavente, donada por la Corporación Municipal. En este día, que es el de inauguración oficial, habrá carrera de cintas en bicicleta para niñas, fuegos artificiales y verbena en el paseo de Ramón y Cajal.

Día 8.—Gran corrida de novillos-toros, con picadores, que serán lidiados por Pedro Palomo, Victoriano Posada y Corpas. En este día tendrá lugar la Fiesta de la Flor organizada por la Cruz Roja, solemne misa en Renueva, conciertos y verbenas en el paseo de Ramón y Cajal.

Día 9.—Partido de fútbol en el campo de los Salados, contendiendo la Cultural Leonesa, de II División, y el Club Deportivo de Benavente.

En este mismo día habrá carrera ciclista, fuegos artificiales y conciertos y verbenas en el paseo de Ramón y Cajal.

Día 10.—Extraordinario festejo cómico-aurino en la Plaza de Toros, a cargo de "Los Ases".

También habrá en este día conciertos y verbenas en el paseo de Ramón y Cajal.

Día 11, carreras de cintas para niños, conciertos y verbenas en el paseo de Ramón y Cajal y finalización de la feria con una retreta en la Plaza de España.

Aparte de estos festejos oficiales, los teatros, cines, casinos y salas de fiestas, tienen contratadas compañías de revistas, grandes estrenos de películas y celebrarán animadísimo bailes.

## "Cañonazos" a la meta

El pasado domingo dió comienzo, en el campo "Los Salados", la temporada futbolística. A las cuatro de la tarde —una medalla para estos valientes—, se enfrentaron los equipos Juvenil-Estudiantil, disputándose el trofeo "Copa Juvenil". Los muchachos, después de dura lucha, empataron a 2-2. El próximo domingo, volverán a enfrentarse de nuevo y de dicho encuentro saldrá el campeón. En el próximo número ocuparemos más espacio para los muchachos y daremos detalles del encuentro.

A las seis, hizo su debut—de la temporada—el C. D. Benavente, enfrentándose con el C. D. Ferroviaria, de León. Desde los primeros minutos apreciamos la superioridad del equipo leonés sobre nuestro mal conjunto equipo. Los "tomateros" no hacían nada a derechas, no hacían nada a derechas seguidos. La falta de entrenamiento y partidos quedó bien patente. Desde luego hay que reconocer—y así lo hacemos—, que el equipo forastero traía elementos en sus filas—algunos profesionales— como para enfrentarse a cualquier once de Tercera. Por todo ello, es meritorio el empate a 2-2 que logró el equipo local. Los de la Ferroviaria, bien preparados, jugaron a tal "tren", que nuestros muchachos, hacia el final, ¡no podían ni levantar el pie hasta el "estribo"!...

Los goles: Gamonal II logra el primero entre un bosque de piernas. Luis María, avanza y suelta un duro disparo que se estrella en la cara del meta, marcando Lolo al recoger el rechace. Seguidamente, Forés, y por piernas, logra el segundo. El delantero centro forastero, al rematar un córner, de cabeza, establece el empate. El árbitro, señor Ainsua, salvo un pequeño exceso de meticulosidad, cumplió.

Alineaciones: Ferroviaria: Palomo; Gamonal I, Quinto, Sosa; Goyo, Tallin; Agustín, Gamonal II, Escudero, Rodríguez I, Rodríguez II. Benavente: Paco (Galocha), Gildo (Pintado), Teófilo, Sobrino; Lozano, Pedro; Marcelo (Luis María), Rafa, Forés (Lolo), Infestas, Cuesta.

Era tal la polvareda que se formaba—en el camino de acceso al campo—al cruzarse dos coches, que ésto hizo exclamar a mi compadre:

—¡Jay!, compare, si parece que estamos en Londres... Con esta niebla de polvo no se ve un burro a tres pasos... (Menos mal que yo estaba pegando a él ¡yme veía...!)

El arreglo de ese camino daría más dinero al Club que el levantamiento de cuotas. Sabemos que nuestras autoridades andan tras de ello y creemos lo solucionarán...

La temporada futbolística ha comenzado y el C. D. Benavente necesita ayuda y calor. Con los socios que cuenta no se solución nada. Hacen falta socios y más socios. Con 400, como mínimo, se solucionaba todo. La afición benaventana quiere tener equipo, y ver buenos partidos. La solución ideal sería llegar a los 400 socios del sexo fuerte. Con 700 pesetas de cuota al mes, serían 2.800 pesetas mensuales (¡qué bien andamos de cuentas!, ¿eh?) que solucionarían la marcha del Club. Porque aficionados de solera que paguen los dos duritos, no hay muchos... A ver, que levanten el dedo los que quieren pagarnos... ¡huy, qué poquitos...!

Así que, ¡a por los 400 socios! ¡O es que en Benavente, donde presumimos tanto de afición y de todo, y donde existe un nutrido grupo de comercio e industria, no se puede llegar a esa cifra pagando—por ejemplo— siete pesetejas al mes? Opinamos que sí. Y de lo contrario, vamos a empezar a creer que somos un poco "farrones" en eso de nuestro benaventanismo...

CUBICHI

ERNESTO FERNÁNDEZ PÉREZ  
ESPECIALISTA EN GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS.—De los Hospitales Generales de Madrid y Saint Louis des Français CONSULTA DIARIA EN LEÓN: Ordoño II, 9, 2.ª Izda. Teléf. 3229 JUEVES, EN BENAVENTE: José Antonio, 18.

## Extraordinario de IMPERIO

Una vez más, siguiendo su ya tradicional costumbre, IMPERIO dedica a nuestra ciudad un número extraordinario con motivo de las Fiestas y fiestas de septiembre, que verá la luz el día 8.

Mencionado extraordinario contiene interesantes trabajos de autores locales, fotografías y reportajes gráficos, trabajos estadísticos, etc.

No dudamos, que el sacrificio que IMPERIO se impone ha de obtener la compensación de un rotundo éxito.

## Cartel de la feria benaventana

El cartel de la Feria benaventana ha quedado formado en firme. Y la terna ha sido del agrado de la afición benaventana: Pedro Palomo, Victoriano Posada y Paquito Corpas.

Palomo, aquel chaval que se hizo mozo en Benavente y que, sin ser nacido aquí, se le considera como un benaventano más, vuelve a nuestro ruedo con ansias e ilusión de triunfo. Con aquella «moruchada» nada pudo hacer, sino derrotar valor y pundonor torero. Ahora, como dijo él la otra vez, que el ganado embista, ¡y ya veremos...!

El segundo en la terna, Victoriano Posada, cuenta por éxitos sus actuaciones, y va entre los primeros ases de la novillería. El fino torero zamorano —Corrales ya hehe torero!— viene dispuesto a demostrar que el está donde está porque vale y se lo merece...

Paquito Corpas cierra la terna toreril de nuestra Feria. El muchacho se aprieta junto a los toros y va subiendo con paso firme los escalones que conducen a la fama. También él viene dispuesto a demostrar a la afición benaventana que es hermano, también en lo torero, de Carlos Corpas...

Rasga el aire un clarín. Y por el toril asoma el primer «burelo». Es un «pavón» con buenas veías... Con los pies clavados en la arena, erigido y capote en mano, le espera Palomo, primer matador en la terna. Es un torero con un corazón muy grande... ¡Vamos a verlo, Palomo...!

## CUBICHI

## Caravana de la Radio

En único día de actuación, el pasado día 26, Bobby Deglané, el popularísimo locutor de la radio, nos presentó en el Gran Teatro, y en funciones de tarde y noche, su gran espectáculo radiofónico «Cara al público», ¡Caravana de la Radio!

Los formidables artistas los Chimberos, Tip y Top, Mary Cruz Cartón, Angel Ter, Martín Abizanda, Enrique Zamora, Maru, Encarnita y Antofita Fuertes, hicieron un «noche de arte» y lograron grandes éxitos.

Asimismo alcanzaron el favor del público, que rió a placer con sus incidencias, los grandes concursos «Que lo diga el respetable», «La baraja musical», «Aprendálo usted» y «Quién es quién».

Los llenos que en todas las funciones y localidades se alcanzaron evidencia a la empresa la necesidad de que con más frecuencia contrate espectáculos y actuaciones de esta índole.

La verdad, aunque hubiera alguna menos película, no molestaría a la inmensa mayoría del público.

## Movimiento de población

Nacimientos: Jacinto Roberto Díez Saldoval, Eusebio Domingo Martínez Mielgo, Luis García Parriego, Ester Lourdes Garrido, María del Carmen Vázquez González, Concepción Carro Cornejo, María Adoración Fátima Vega Otero.

Defunciones: Jacinto Lodo del Ganado, Cristina Victoria Toledo Rodríguez.

Matrimonios: Cándido Fernández Esteban con Merino Rubio, José Mayón Sandin con Lucía Ballesteros Rodríguez, Julio Delgado Otero con Concepción Alija Montenegro.

## Mercado semanal

Al mercado semanal celebrado el día 27 de agosto concurren las siguientes cabezas de ganado: Caballerías mayores, 20; menores, 57. Cerdos camperos: 33; lechones: 532. Reses: 151; terneras: 6. Lanar y cabrio: 1.840. La venta buena y los precios van subiendo algo, en particular los lechones.

## PROXIMAS FERIAS

Las próximas ferias anuales de ganados tendrán lugar en los días que a continuación se expresan: De ganado caballar, mular y asnal, el día 8 de septiembre en la plaza de Onésimo Redondo. De ganado vacuno el día 10 de septiembre en la plaza de Gonzalo Silveira.

# TOROS

## Grave cogida de Miguel Ortas en Medina del Campo

### Cortó las orejas y el rabo del toro que le hirió

Medina del Campo, 2.—Corrida de feria. Ganado de don Antonio Pérez, de San Fernando, desigual. Antonio Bienvenida es ovacionado en el paseillo.

Bienvenida, bien con la capa. El toro es mal picado y el picador "Cicoto" es multado. El diestro clava dos pares superiores. Faena con pases por alto, naturales y redondos que se aplauden. Media y descabello a pulso. (Aplausos). En el otro, formidable con el capote. Faena con pases por alto, redondos, naturales y adornos. (Ovación). Un pinchazo y una estocada. (Gran ovación).

"Nacional", bien con el capote. Faena por estatuarios, naturales y el de pecho. (Ovación y música). Una estocada. (Ovación). Una oreja y vuelta al ruedo. En su segundo, a fuerza de porfiar, logra a unos naturales, molinetes y redondos. Un pinchazo hondo. (Aplausos). Ortas oye ovaciones al lan-

cear. Pases por alto, naturales y de todas las marcas entre una gran ovación. Al dar una "Ortina" es empujado y lanzado al aire. Una estocada hasta la bola. (Gran ovación, dos orejas y rabo, que le son llevados a la enfermería).

Bienvenida sustituye a Ortas en el que cierra plaza. Es aplaudido con la capa. "Cicoto" es multado nuevamente. Faena con pases sentado en el estribo, naturales, redondos y molinetes, para media estocada, dos pinchazos y otra estocada. (Ovación).

### PARTE FACULTATIVO

"Durante la lidia del tercer toro ingresó en la enfermería el diestro Miguel Ortas, que sufre una herida por asta de toro en la región escroto-inguinal derecha, con rotura del anillo inguinal externo y hernia traumática consecuente. Pronóstico grave."—Cifra.

## Córdoba, Ordóñez y Pedrés triunfaron ayer en Palencia

### Los tres matadores y el mayoral de la ganadería salieron a hombros

Palencia, 2. — Primera de feria. Casi lleno. Seis toros de don María Teresa de Oliveira, del Escorial, bravísimos y nobles. Todos fueron aplaudidos en el arrastre y el último se le dió la vuelta al ruedo.

Jesús Córdoba es ovacionado en quites. Gran faena, con derechazos, redondos, naturales y adornos, para una hasta la bola y descabello. (Gran ovación, una oreja, petición de la otra, vuelta y saludos). En su segundo, soberbia faena con naturales y afarolados artísticos entre aplausos y música. Pincha dos veces y descabella. (Gran ovación, petición de oreja, vuelta y saludos).

Antonio Ordóñez, en su primero, faena por naturales y derechazos, para una estocada. (Ovación, petición de oreja, vuelta y saludos). En el quinto se abronca a un picador. Faena temeraria, que se ovaciona. Una estocada. (Ovación, dos orejas, vuelta y saludos).

"Pedrés" instrumenta una faena con pases de diversas marcas entre ovaciones y música. Entra a matar y se le rompe el estoque en tres partes. Agarra una estocada. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos). En el último, «pedresinas» y faena variada, para dos pinchazos y descabello. (Gran ovación, petición de oreja, vuelta y saludos). Los tres matadores y el mayoral dan la vuelta en hombros y así son llevados hasta el hotel.

## "Boletín Oficial de la provincia"

El "Boletín Oficial de la Provincia" publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

MINISTERIO DE AGRICULTURA.—Orden de 11 de agosto de 1953 por la que se autoriza durante la campaña 1953-54 el empleo de la raíz de la remolacha azucarera para la alimentación del ganado.

Otra de 11 de agosto por la que se establecen premios a las inmobilizaciones voluntarias de vinos y alcoholes vinicos.

VEDA DE LA TRUCHA. — En virtud de las atribuciones dadas a esta Jefatura Regional de Pesca Fluvial por el Ilmo. señor Director General de Montes, Caza y Pesca Fluvial, en fecha 8 de enero de 1953, he acordado que con fecha 1 de septiembre comience el periodo de veda para la trucha en todos los ríos de esta Segunda Región de Pesca Continental (provincias de Pontevedra, La Coruña, Lugo, Orense, León, Zamora y Salamanca).

Lo que se hace público para general conocimiento y su más exacto cumplimiento, advirtiendo a todos aquellos pescadores que infringieran lo anteriormente dispuesto que serán sancionados con la máxima rigurosidad.

Por consiguiente, se ruega a todos los agentes de la autoridad procedan a denunciar a cuantos sorprendan dedicándose al ejercicio de la pesca de salmonidos, aunque estuvieran en posesión de la correspondiente licencia de pesca.

DE QUIEN FUE LA CULPA...? Madrid, 2.—La Unión Velocipédica Española, por medio de su vicepresidente, señor Apellániz, ha dirigido una carta al diario «Marca», en la que demuestra que los ciclistas españoles desplazados a Lugano (Suiza) tuvieron tiempo más que suficiente para hallarse con la debida antelación en dicha ciudad, pero pone en claro, que las normas establecidas por dicho Organismo no fueron cumplidas por los corredores, y que actuará contra los que resulten culpables.—AIFI.

## DEPORTES

### Posibles fichajes del Español

Barcelona, 2. — Se encuentran en la Ciudad Condal, y en tratos con el Real Deportivo Español, cinco jugadores españoles que últimamente han actuado en Caracas y que, al finalizar la temporada deportiva, decidieron venir a Barcelona a ofrecer sus servicios al Club blanquiazul.

Estos jugadores son: Domingo Berceibar, que anteriormente ha jugado en Mondragón, Alavés, Ceuta y en el Vasco, de Caracas; Valentín Martín, que jugó en el Zaragoza, Stade Français y Vasco, de Caracas; Antonio Zurbano, que empezó en Beasain y después pasó al Burgos y, finalmente, al Caracas; Antonio Garza, que inició su carrera futbolística en el Arenas de Guecho, pasando al Baracaldo, Avilés y Vasco, en Venezuela, y Vicente Pérez, que ha jugado en el Villafranca, de Guipúzcoa; Burgos y Vasco, de Caracas.

El Club de Caracas sólo atine a sus filas a jugadores de origen vasco. Actualmente estos cinco futbolistas, que ya actuaron el pasado domingo en un partido amistoso entre el Granollers y el Español, están pendientes de la contestación de parte de la Directiva española, donde han manifestado que el fichaje habrá de esperar el informe técnico del entrenador, señor Scopellí. Uno de los jugadores ha manifestado que han recibido proposiciones para fichar por el Stade Français, y que si el Español decide no aceptar sus servicios los cinco se trasladarán a Francia.—AIFI.

SE CONFIRMA LA SANCION DE GALLASTEGUI Madrid, 2.—La Federación Española de Pelota ha acordado confirmar la sanción impuesta por la Federación Guipuzcoana de inhabilitación por tres meses al campeseñal nacional de mano Miguel Gallastegui.

Esta sanción tendrá efectividad desde el día 13 de agosto, fecha en que se tomó el primitivo acuerdo de inhabilitación, y no podrá actuar el citado jugador hasta el día 13 de noviembre.—AIFI.

DE QUIEN FUE LA CULPA...? Madrid, 2.—La Unión Velocipédica Española, por medio de su vicepresidente, señor Apellániz, ha dirigido una carta al diario «Marca», en la que demuestra que los ciclistas españoles desplazados a Lugano (Suiza) tuvieron tiempo más que suficiente para hallarse con la debida antelación en dicha ciudad, pero pone en claro, que las normas establecidas por dicho Organismo no fueron cumplidas por los corredores, y que actuará contra los que resulten culpables.—AIFI.

## CARTELERA MUNICIPAL

### REVOQUE DE FACHADAS

Por las vigentes Ordenes Ministeriales se impone a todos los propietarios de edificios enclavados dentro del término municipal, la expresa obligación de tener las fachadas de los mismos en perfectas condiciones de conservación y de ornato.

Para hacer efectiva esta obligación, y de conformidad con la vigente Ley de Régimen Local, se ha establecido el arbitrio no fiscal sobre revoque y conservación de fachadas, que se impone a todos los propietarios de inmuebles que tienen a las mismas en estado de abandono.

En su virtud, y para evitarles el pago del arbitrio, que como se dice no tienen el carácter de fiscal, se concede a todos los propietarios

**AUTO-TRENES**  
**Pegaro Diesel**  
Para 14 Toñeladas  
Entrega en 30 días  
**Finanzauto, S. A.**  
MADRID: Velázquez, 42

de edificios emplazados en las calles de 1.ª y 2.ª categoría un plazo que expira el día 30 del próximo mes de septiembre para que puedan poner las fachadas en debidas condiciones de decencia, previa la oportuna licencia, que se solicitará en forma reglamentaria.

Una vez transcurrido dicho plazo, sin más aviso, se procederá a incluirlos en el padrón para el pago del arbitrio no fiscal a que anteriormente se hace referencia.

### DINERO PERDIDO

Por el señor comandante del Puesto de la Guardia Civil de esta ciudad, se ha hecho entrega en esta Alcaldía de una cantidad en metálico, que extraviada en la vía pública fue depositada en referido Puesto.

De conformidad a lo prevenido por el artículo 615 del Código Ci-